

VERANSTALTUNGEN AM 09.11. 2009 (MONTAG)

PROGRAMM / SEKTION	LEITUNG / MODERATION	TERMIN	RAUM
20 Jahre Mauerfall – Teil 1 „Schaut auf diese Stadt!“ Filmdokumentationen über eine geteilte Stadt <ul style="list-style-type: none"> • Alltag in Berlin - Die 60er Jahre (Stephan Düfel, D 2004) • Alltag in Berlin - Die 80er Jahre (Stephan Düfel, D 2004) 	ATTILA KOVÁCS (ELTE BUDAPEST)	12.00-13.30 Uhr	253
20 Jahre Mauerfall – Teil 2 Die Perspektive einer neuen Generation Auswahl studentischer Präsentationen aus der Spezialseminarreihe „Deutsche Nachkriegsgeschichte“	ATTILA KOVÁCS (ELTE BUDAPEST)	14.00-15.30 Uhr	253
Feierliche Eröffnung der Kulturwoche	PROF. DR. ELISABETH KOMLÓSI-KNIPF (ELTE BUDAPEST) PROF. DR. MAGDOLNA OROSZ (ELTE BUDAPEST)	16.00-16.30 Uhr	2. Stock (Großer Warteraum)
„20 Jahre Grenzöffnung“ Eine Ausstellung der Hanns-Seidel-Stiftung (09-13.11. 2009)	KÁROLY B. SZABÓ (ELTE BUDAPEST)	ERÖFFNUNG: 16.00-16.30 Uhr	2. Stock
20 Jahre Mauerfall – Teil 3 „Niemand hat die Absicht, eine Mauer zu errichten!“ Eine historische Zeitreise in den Jahren 1961, 1974, 1987 und 1989 – mit Hilfe von Episoden aus der Dokumentationsreihe 60 x Deutschland – Die Jahresschau (D 2009)	ATTILA KOVÁCS (ELTE BUDAPEST)	16.30-17.30 Uhr	253
20 Jahre Mauerfall – Teil 4 „Waaahnsinn!“ Ein thematischer Spielfilmabend Filme zur Auswahl: <ul style="list-style-type: none"> • Einfach raus (Peter Vogel, D 1999) • Die Mauer – Berlin '61 (Hartmut Schoen, D 2006) • Jenseits der Mauer (Friedemann Fromm, D 2009) 	ATTILA KOVÁCS (ELTE BUDAPEST)	18.00-20.00 Uhr	253

(Mehr zu den Programmen unter http://germanistik.elte.hu/home_de.htm)

WOCHE DER DEUTSCHSPRACHIGEN KULTUR

09-13. NOVEMBER 2009, ELTE GERMANISTISCHES INSTITUT (1088 BUDAPEST, RÁKÓCZI ÚT 5.)

VERANSTALTUNGEN AM 10.11. 2009 (DIENSTAG)

PROGRAMM / SEKTION	LEITUNG / MODERATION	TERMIN	RAUM
Literarische Landschaften: Südosteuropa Eine Ausstellung des Germanistischen Instituts der ELTE (10.11.-20.11. 2009)	DR. ANDRÁS F. BALOGH (ELTE BUDAPEST)	ERÖFFNUNG: 11.45-12.00 UHR	2. Stock
Übersetzungswerkstatt mit Lajos Adamik Textvorlage – Thomas Bernhard: Auslöschung	WILHELM DROSTE (ELTE BUDAPEST)	12.00-13.30 UHR	214
„Demokratie muss gelernt werden“ Ein Unterrichtsprojekt in Baja	KATALIN ÁRKOSSY (ELTE BUDAPEST)	12.30-13.15 UHR	253
Ungarndeutscher Sprachatlas. Südungarn/Erster Halbband Von den Belegen bis zur Karte – oder: Wie entsteht ein Sprachatlas?	DR. MARIA ERB (ELTE BUDAPEST)	13.15-14.00 UHR	253
Wir klettern aufs „D-A-CH“ Landeskundequiz mit Spiel und Spaß gestaltet von der Gruppe „Interkulturelle Kompetenz“	MELANIE STEINER (ELTE BUDAPEST)	14.00-16.00 UHR	154 UND 222
„Gender made in Austria“ Schlaglichter auf die Repräsentation von Gender im österreichischen Film (Mit Unterstützung des Österreichischen Kulturforums)	DR. ANDREA B. BRAIDT (UNIVERSITÄT WIEN)	14.00-17.00 UHR	124
„Wie wir wurden, was wir sind“ Die Geschichte der Bundesrepublik Deutschland im Spiegel von Liedern und Texten (Mit Unterstützung des Niedersächsischen Kultusministeriums)	WOLFGANG BORCHARDT (LÄNDLICHE HEIMVOLKSHOCHSCHULE MARIASPRING)	15.00-17.00 UHR	144
„Nach 20 Jahren“ Gastvortrag über die Architektur des wiedervereinigten Berlin (auf Ungarisch)	DR. BÉLA KERÉKGYÁRTÓ (BME BUDAPEST)	16.00-17.30 UHR	21
Filmabend: „Österreichischer Film“ (Mit Unterstützung des Österreichischen Kulturforums)	MELANIE STEINER	19.00-21.00 UHR	***

(Mehr zu den Programmen unter http://germanistik.elte.hu/home_de.htm)

*** Ort: Andrásy Gyula Deutschsprachige Universität Budapest
Budapest VIII., Pollack Mihály tér 3.

WOCHE DER DEUTSCHSPRACHIGEN KULTUR

09-13. NOVEMBER 2009, ELTE GERMANISTISCHES INSTITUT (1088 BUDAPEST, RÁKÓCZI ÚT 5.)

VERANSTALTUNGEN AM 11.11. 2008 (MITTWOCH)

PROGRAMM / SEKTION	LEITUNG / MODERATION	TERMIN	RAUM / ORT
„Tour de COOLtur“ Ein interkulturelles Quiz zwischen Wien, Budapest und jugendkulturellen Trends	ROSEMARIE ORTNER (ELTE BUDAPEST)	14.00-16.00 UHR	124
„Wie wir wurden, was wir sind“ Die Geschichte der Bundesrepublik Deutschland im Spiegel von Liedern und Texten <i>(Mit Unterstützung des Niedersächsischen Kultusministeriums)</i>	WOLFGANG BORCHARDT (LÄNDLICHE HEIMVOLKSHOCHSCHULE MARIASPRING)	15.00-17.00 UHR	144
Junger deutscher Film Eine Auswahl aktueller deutschsprachiger Kurzfilme (Feature-Beiträge des BuSho Kurzfilmfestivals 2009)	ANDREA MEIXNER (ELTE BUDAPEST)	17.15-18.45 UHR	144
Theaterabend: 8 Frauen und 1 Herr Kriminalkomödie von Robert Thomas und François Ozon	IVANA BASIC (ULM) HERMANN PÖLKING-EIKEN (BUDAPEST)	19.00-20.30 UHR	TREFORT-GYMNASIUM (BUDAPEST VIII. TREFORT U. 8.)

(Mehr zu den Programmen unter http://germanistik.elte.hu/home_de.htm)

VERANSTALTUNGEN AM 12.11. 2009 (DONNERSTAG)

PROGRAMM / SEKTION	LEITUNG / MODERATION	TERMIN	RAUM / ORT
„Wandel oder Konstanz?“ Die Rolle der Frau in den drei Generationen der ungarischen Nachkriegsgesellschaft – Eine Empirie	MARIA EIKEN (ELTE BUDAPEST)	12.00-13.00 UHR	154
Jubiläen, Jubilare und jüngste Veröffentlichungen Das Literaturjahr 2009	DR. MICHAEL HAASE (ELTE BUDAPEST)	14.30-15.30 UHR	GEBÄUDE F VORLESUNGSSAAL „KERÉNYI“
„Die hochverehrten Obdachlosen: Goethe und Kant“ 2 Performances von Péter Litván	PÉTER LITVÁN (BUDAPEST)	16.00-16.45 UHR	112
Theaterabend: 8 Frauen und 1 Herr Kriminalkomödie von Robert Thomas und François Ozon	IVANA BASIC (ULM) HERMANN PÖLKING-EIKEN (BUDAPEST)	19.00-20.30 UHR	TREFORT-GYMNASIUM (BUDAPEST VIII. TREFORT U. 8.)

(Mehr zu den Programmen unter http://germanistik.elte.hu/home_de.htm)

WOCHE DER DEUTSCHSPRACHIGEN KULTUR

09-13. NOVEMBER 2009, ELTE GERMANISTISCHES INSTITUT (1088 BUDAPEST, RÁKÓCZI ÚT 5.)

VERANSTALTUNGEN AM 13.11. 2009 (FREITAG)

PROGRAMM / SEKTION	LEITUNG / MODERATION	TERMIN	RAUM / ORT
Literarische Landschaften: Südosteuropa Ausstellungsführung	DR. ANDRÁS F. BALOGH (ELTE BUDAPEST)	10.00-11.00 UHR	2. Stock
Thomas Bernhard 1931-1989 Ein Theaternachmittag	DR. MIKLÓS FENYVES (ELTE BUDAPEST)	12.00-14.00 UHR	144
„Reinen Herzens“ Ungarische Gedichte in deutscher Übersetzung	BÁLINT WALTER (BUDAPEST) WILHELM DROSTE (ELTE BUDAPEST)	14:00-15.00 UHR	144
„Die Wende am Balaton“ Lesung und Diskussion mit Ingo Schulze („Adam und Evelyn“) und György Dalos („Balatonbrigade“) Eine Veranstaltung des Goethe-Institut Budapest (Mehr zu diesem Programm unter www.goethe.de/budapest)	DR. MÁRTA NAGY (GOETHE-INSTITUT BUDAPEST)	AB 18.00 UHR	GOETHE-INSTITUT



BONUS-VERANSTALTUNG AM 15.11. 2009 (SONNTAG)

PROGRAMM / SEKTION	LEITUNG / MODERATION	TERMIN	RAUM / ORT
Uwe Tellkamps „Der Turm“ auf Ungarisch Übersetzer Imre Kurdi im Gespräch Eine Veranstaltung des Goethe-Institut Budapest (auf Ungarisch) (Mehr zu diesem Programm unter www.goethe.de/budapest)	LÍDIA NÁDORI (BUDAPEST)	11.00-12.30 UHR	CAFÉ ECKERMANN (GOETHE-INSTITUT)